

桑園寄子

(黑 水 圖)



上海戲學書局發行

桑園寄子 或 黑水國

戲情說明

晉朝時候，黑水國石勒造反，攻陷許多城池。文水縣有個鄧伯道，因胡兵快要殺到，急忙帶着兒子和寡弟姪兒，四人一同逃難，預備投奔潼關弟婦娘家。不料半途上弟婦被賊兵冲散，兩個孩子走不大動，都嚷着要伯道背着走。伯道已是年老血衰，背着一個小孩已很吃力。背了這個，那個哭，背了那個，這個又哭，真使他左右爲難。想想兄弟已死，弟婦又冲

散了，剩着一個姪兒，若再有個三長兩短，覺得太對不住兄弟。於是決意犧牲自己的兒子，騙他上樹摘桑棗，將他綁在樹上，寫下血書一封，放在他的懷中，希望遇着仁人君子救了去，還有團圓之日，於是含淚背着姪兒去了。不久弟婦走那桑園經過，見樹上綁着一個小孩，連忙解救下來，見是自己姪兒，問起情由，纔知是伯道捨子救姪，使她非常感動，如是好生帶着姪兒一同投奔潼關去了。（後來伯道也尋到了潼關，父子算是團了圓。但是據書史所載

，伯道竟沒有尋着他的兒子，所以人家形容善人沒有兒子，每每說是「伯道無兒」。

戲中人名

脚色名稱

鄧伯道

老生

儉妻(伯道弟婦)

青衣

鄧元(伯道子)

娃娃生

鄧方(伯儉子)

娃娃生

院子(二人)

侍役(四人)

番王(石勒)

淨

番兵四人

逃難百姓(數人)

風童

第一場

(伯道上。)

伯道 (念引子) 兄弟喪了命，倒叫我，好不傷

心！

(念定場白) 人生在世幾度秋，好似楊花水上浮。有朝一日狂風起，大限來時一筆勾。

(二院子兩邊同上。)

伯道 老漢，鄧伯道。兄弟伯儉，中年喪命，拋下鄧方孩兒，無人教訓。今當我弟週年之期，備定祭禮，帶領兩個孩兒，去到坟前一祭，以表手足之情。來。

院子 有。

伯道 有請二位少爺。

院子 有請二位少爺。

(鄧元鄧方同上。)

鄧元 來了。學中習孔孟，

鄧方 何日得成名。

鄧方 (同) 參見伯父。

鄧元 參見爹爹。

伯道 罷了。

鄧方 喚姪兒出來，有何訓教？

伯道 今當你爹爹週年之期，備定祭禮，帶領

你弟兄二人，去到坟前一祭。

方元 (同聲) 遵命。

伯道 來。

院子 有。

伯道 吩咐祭禮抬上。

院子 祭禮抬上。

(四侍役抬祭禮兩邊上。)

伯道 我那難得見的兄弟啊！

(唱二簧慢板) 嘆兄弟遭不幸一旦喪命，
撇下了年幼兒好不傷情。遠望着孤坟台
珠淚難忍，見坟台不見人刀割我心。

院子 來此坟塋。

伯道 祭禮擺下。

(院子擺祭禮下，四侍役同下。)

伯道 (哭叫) 兄弟啊，伯儉！今當你週年之期

，備定祭禮，帶領兩個孩兒，前來祭奠於你，以表我手足之情。

〔哭叫〕兄弟，伯儉，兄弟啊！

〔唱二簧倒板〕見坟台不由人珠淚滾滾。

〔哭叫〕伯儉，兄弟，嗚呀呀難得見的兄弟啊啊！

〔唱二簧三眼迴龍〕叫一聲同胞弟細聽兄言。〔轉唱二簧快三眼〕曾記得你在世何等的僥倖，兄與你同商議家道同興。料不想身得病一旦喪命！兄弟喪命，兄弟啊。此黃土埋却了無價寶珍。

鄧元 叔父。〔唱二簧原板〕見爹爹只哭得昏迷不醒，叫一聲我叔父細聽分明。你死在

九泉下好不安靜，撇下了我兄弟倚靠何人？

鄧方 〔哭叫〕爹爹，我父，爹爹啊！

〔唱二簧倒板〕在坟前不由我珠淚難忍。

〔哭叫〕爹爹，我父，爹爹啊！

〔轉唱二簧原板〕見坟台不由兒疼兒，爹爹，你死在九泉下好不安靜。撇下了我母子倚靠何人？

鄧元 咳！爹爹，我要我的叔父。

伯道 哦，兒要兒的叔父麼？

鄧元 正是。

伯道 那裏面就是兒的叔父，你去叫啊。

鄧元 叔父啊叔父，姪兒在此叫你，你是怎的

儉妻 (唱二簧搖板) 遭不幸我官人一旦喪命，

撇下奴守孤燈好不傷情。

(侍役院子引伯道鄧元鄧方同上。)

儉妻 伯伯，回來了。

伯道 弟婦，大事不好了！

儉妻 何事驚慌？

伯道 今有黑水國造反，逢州奪州遇縣搶縣，

看看殺到我莊來了。

儉妻 不好了！(唱二簧搖板) 聽說是黑水國與

兵犯境，眼見得一家人四下離分。

(白) 伯伯，何不收拾收拾，逃往潼關我

兄弟那裏，安身就是？

伯道 好，後面收拾收拾。

(儉妻偕鄧元鄧方同下。)

伯道 衆家丁。

院子 有。

伯道 今有黑水國造反，看看殺到我莊，我帶

領二東人，前去逃命，將這萬貫家財，

付與你等掌管。倘若賊兵不到此地，我

回來將這家財，與你等平分一半。倘若

賊兵到此，你等各自逃命去罷。

院子 哎呀，員外。將這萬貫家財，交付我等

執掌，料然無事。

伯道 好，真乃忠義之輩。改扮起來。

(伯道更換衣裳。)

(儉妻帶鄧元鄧方同上。)

伯道 衆家丁，你等請上，受我全家一拜。

(唱二黃搖板) 一家人跪草堂珠淚滾滾，
尊一聲衆家丁細聽分明。都只爲黑水國
與兵犯境，我帶着二東人前去逃生。但
願得那賊兵不到此境，我回來將家財與
爾等平分。急忙忙說不盡衷腸話論。

(哭叫) 家丁，義僕，哎呀！

院子 員外啊！

(伯道儉妻偕鄧元鄧方同下。)

院子甲 噯，列位。員外，東人，他們俱已去

了。倘若賊兵到此，你我如何是好？

院子乙 你我喫得飽飽的，關上了門，盡等着

驍獍子。

(院子侍役同下。)

第三場

(四番兵引番王上。)

番王 某，石勒。一路而來，斬關奪寨，好不

威風。看前面已是文水縣。巴圖魯。

衆兵 (同聲) 有。

番王 殺。

(衆人同下。)

第四場

鄧元 (在幕內) 走啊。

(伯道儉妻偕鄧元鄧方同上。)

伯道 (唱二簧慢板) 走青山望白雲

鄧方 (接唱二簧慢板) 家鄉何在。

儉妻 (接唱二簧慢板) 一家人逃性命，顧不得

那萬貫家財。

伯道 (唱二簧慢板) 山又高水又深無計可奈。

儉妻 (唱二簧慢板) 鞋又弓足又小寸步難挨，

伯道 (轉唱二簧原板) 手扳藤帶姪兒忙登山界

，忙登山。

(四人同作上山狀。)

儉妻 (唱二簧原板) 衆黎民一個個叫苦悲哀。

伯道 (唱二簧原板) 遠望見白茫茫也不知何方

地界。

儉妻 (唱二簧原板) 何日裏到潼關才放心懷。

伯道 (唱二簧搖板) 遙望着旌旗飄把人嚇壞。

(衆逃難百姓上，過場下，番兵追上，過場下。)

伯道 哎呀！(唱二簧搖板) 又只見衆賊兵蠶擁

而來，急忙帶姪兒下了山界。

(番兵兩邊抄上，過場下。風童揮旗上，

引儉妻下。伯道偕鄧元鄧方同下。)

第五場

(伯道攜鄧元鄧方同上。)

伯道 嚇殺我也！嚇殺我也！兒啊，你嬌娘哪

裏去了？

鄧元 不知去向。

伯道 兒啊，你母親哪裏去了？

鄧方 被賊兵搶了去了。

伯道 你待怎講？

鄧方 搶了去了。

伯道 哎呀！（暈倒）（醒轉唱）二簧倒板）聽說是

賊兵搶三魂不在。

（白）哎呀！

元方 （同聲）醒來。

伯道 （唱）二簧搖板）眼見得一家人四下分開。

（白）兒啊，諒那賊兵，走之不遠，我們

快快趕上前去。

鄧方 我哥哥不走了。

伯道 兒啊，你爲何不走？

鄧元 孩兒兩足疼痛，難以行走。

伯道 哦，你兩足疼痛，難以行走？

鄧元 正是。

伯道 你來看，那傍有一高坡，你先站了上去

，待爲父措兒一程。

鄧元 爹爹老了。

伯道 爲父的麼？雖然年邁，倒還康健，兒就

管站了上去。

鄧元 爹爹小心了。

伯道 你也小心了。

（鄧方作哭狀。）

伯道 兒啊，不要啼哭，措完了你哥哥，再來

措你。

鄧方 你去措他，我不要。

鄧元 爹爹來啊。

伯道 來了。

(伯道搭上鄧元。)

伯道 (唱二簧搖板) 前世裏欠下了冤孽魔債，

老的老小的小無計安排。

鄧方 天哪天哪！想我哥哥行走不動，就有伯

父背他。想我少娘無父的孩兒，哪有人

來措我。我是走不動了。

(坐在地上不走了。)

鄧元 我兄弟不走了。

(伯道將鄧元放下。)

伯道 我兒起來。

鄧方 (唱二簧倒板) 想爹爹不由我魂飛天外。

(哭叫) 爹爹，母親，哎呀，我那孩兒的

爹娘啊！

(唱二簧搖板) 哭一聲孩兒的父母雙親，

父早喪母又離雙親不在，撇下了幼年兒

好不傷懷。

伯道 哦！(唱二簧搖板) 他哭的父和母雙雙不

在，倒叫我年邁人好不傷懷。

(白) 兒啊，不要啼哭。你也站了上去，

待爲伯的背你一程。

鄧方 多謝伯父，伯父小心了。

伯道 你也小心了。

(伯道背上鄧方。)(鄧元作哭狀。)

伯道 兒啊，不要啼哭。背了你兄弟，再來背

你。

鄧元 你去背他罷。

伯道 (唱二簧搖板)他雖然年紀小聰明可愛，

可嘆他氣吁吁兩腿難擡。

(鄧元坐地哭。)

鄧方 我哥哥又不走了。

(伯道將鄧方放下。)

伯道 兒啊，起來起來。噯呀且住！看這兩個

小冤家，一路之上，挨挨吞吞。倘若賊

兵到來，將我姪兒殺死，叫我怎麼對得

起我那去世的兄弟？這這這……哦呵，

有了。看那傍有一桑樹，不免將我兒綁

在樹上，帶着姪兒逃走。留下血書一道

，倘若被仁人君子救去，我父子還有相

逢之日。倘若賊兵到來，將我孩兒殺死

，我也對的起我那去世的兄弟了。我就

是這個主意。噯，我就是這個主意。兒

啊，起來。

(鄧元鄧方同立起。)

伯道 兒啊，你二人可肚中饑餓？

元方 (同聲)饑餓得很。

伯道 你來看，哪個上去採些桑葉下來，也好

充饑？

元方 (同聲)我去，我去。

伯道 (向鄧方)你年小。

鄧元 待孩兒我上去。

伯道 是啊，原要你上去。

(鄧元上椅作爲上樹。)

伯道 小心了。兒啊，將臉朝外。

(伯道解帶細鄧元在椅上作爲綁在樹上。)

鄧元 爹爹，爲何將孩兒綁起來了？

伯道 非是爲父將你綁在樹上。因你兄弟年幼

，行走不動，倘賊兵到來，將你兄弟殺

死，豈不有負你那去世叔父。因此將你

捨了。倘有那仁人君子，將你救去，我

父子還有相逢之日。倘若被賊兵殺死，

兒啊，今生要相逢，是萬萬不能了。

鄧元 (哭) 啵呀！

伯道 (唱二簧倒板) 此時間願不得父子恩愛。

伯道 鄧元，我兒，兒啊！

鄧元 (同哭叫) 爹爹，我父，爹爹啊！

伯道 (唱二簧搖板) 眼見得親骨肉兩下分開。

急忙忙扯下了衣襟一塊。(作撕衣狀) 咬

指尖腹內痛珠淚滿腮。(咬指寫血書)「

我家住在太原府文水縣界，我的名叫鄧

伯道逃難此來。捨親生留姪兒留傳後代

。也免得旁人罵我年老無才。將時辰和

八字血書上戴，仁君子若救去勝似如來

。血書上寫不盡陰德山海。」罷罷罷，

叫姪兒你與我急忙走開。

(白) 兒啊，起來走。

鄧方 我要我的哥哥啊。

伯道 哎呀！這小冤家要他哥哥，這便如何是

好？兒啊，你母親來了。

鄧方 在哪裏？

伯道 在那裏。

鄧元 爹爹，孩兒走的動了。

鄧方 母親。

伯道 在那裏。

鄧元 爹爹。

伯道 兒啊。

鄧方 哥哥。

伯道 (哭)罷！

(伯道攙鄧方下。)

第六場

(風童揮旗引儉妻上。)

儉妻 (唱二簧倒板) 遇賊兵嚇得我靈魂不在。

(白) 大伯，鄧元，(四面眺望一下) 鄧方，我的兒啊。

(唱二簧搖板) 霎時間被狂風吹到此來，思鄧方想鄧元姣兒何在。啊，桑樹上綁幼子令人疑猜。

(白) 且住！你看那桑樹之上，綁着一個小孩，好似鄧元姣兒模樣。待我解他下來。哎呀！果然是鄧元姣兒。不知爲了何事，綁在這樹上？我兒醒來。

鄧元 (唱二簧倒板) 桑樹上綁得我神魂飄蕩。

(轉唱搖板) 我的父心太狠要把兒傷，又

不知父和弟何方去了。

(哭叫) 爹爹，兄弟啊！

(唱二簧搖板) 醒來時見嬸母淚滿胸膛。

儉妻 兒啊，你爹爹，兄弟，往哪裏去了？

鄧元 嬸母啊。我爹爹見我兄弟年幼，行走不

動，恐賊兵追來。因此將我綁在樹上，

咬破指尖，寫下血書一封，放在兒的身

傍，將我兄弟背去逃走了。

儉妻 血書在哪裏？

鄧元 現在這裏，嬸母請看。

儉妻 哎呀！(唱二簧搖板) 見血書不由人心中

悲感，衣襟上一行行盡現紅光。大伯伯

寫的是語語正道。捨親生救姪兒萬古流

芳。

(白) 啊，兒啊。爲嬸母將你收在身旁，

以爲己子，逃往你母舅那裏安身，不知

你意下如何？

鄧元 母親請上，受兒一拜。

儉妻 說過，不用拜了。

鄧元 (唱二簧搖板) 兒謹遵嬸母命怎敢違，拗

一雙膝跪塵埃珠淚兩行。從今後兒就是

嬸母親養，到後來兒成名不忘我娘。

儉妻 兒啊。(唱二簧搖板) 我的兒 話休要講

，快快的逃走免遭禍殃，三十六着走爲

上，再遇賊兵命必亡。奔到潼關把心放，見了你母舅再作商量。

(白)鄧元。

鄧元 母親。

儉妻 我兒快走。

鄧元 快走快走。

(二人同下)

——完——

改良京戲本

四郎探母	空城計	打鼓罵曹	捉放曹	打漁殺家	黃鶴樓	打棍出箱	烏龍院	遊龍戲鳳	烏盆記	賣馬當燈	寶蓮燈	三娘教子	武家坡	鼎盛春秋	蘇武牧羊	汾河灣	審頭刺湯	天雷報	轅門斬子
翠屏山	霸王別姬	御碑亭	秋胡戲妻	南天門	王佐斷臂	黃龍洞	徐策跑城	洪羊洞	桑園會	三堂會審	女起解	賀后罵殿	戰后罵殿	斬經堂	投軍別窰	文昭關	寶釧	武昭關	
漢壽亭侯	盜御馬	轅門射戟	李陵碑	失印救火	二寺	法門寺	甘露寺	甘英會	法馬寺	法馬寺	法馬寺	法馬寺	法馬寺	法馬寺	法馬寺	法馬寺	法馬寺	法馬寺	法馬寺
狀元	清官	宗卷	道經	宇本	宇本	宇本	宇本	宇本	宇本	宇本	宇本	宇本	宇本	宇本	宇本	宇本	宇本	宇本	宇本
狀元	清官	宗卷	道經	宇本	宇本	宇本	宇本	宇本	宇本	宇本	宇本	宇本	宇本	宇本	宇本	宇本	宇本	宇本	宇本

版權所有 翻印必究

改良京戲本 桑園寄子

每冊國幣

編者 陳希新

出版者 戲學書局

發行人 陳慈銘

總發行所 上海戲學書局

河南中路一七六號

1950年3月27日

直接贈

752715
(52)



SKBC
HG
I232
114